

Russe, que je crois devoir la donner telle qu'on la trouve dans l'excellent livre intitulé : *Les Eglises de la Terre-Sainte* par M. de Vogüé, p. 350.

« La maison de Joseph, dit Phocas, a été transformée en une église magnifique. Dans la partie gauche (le bas côté, « près de l'autel) se trouve une grotte, non pas creusée dans « les entrailles de la terre, mais d'une profondeur peu considérable et ouverte aux regards. L'entrée est ornée d'un « placage de marbre blanc. Un peintre y a représenté en outre « l'ange descendant près de la Mère restée Vierge, et la saluant de la bonne nouvelle. Elle file de la laine avec gravité et l'Ange semble lui parler. On voit ensuite la Vierge, « troublée à la vue de ce spectacle inattendu, laisser presque « tomber de sa main la laine pourpre qu'elle travaille et, « détournant le visage, sortir effrayée de sa chambre ; puis « rencontrant une voisine amie, elle l'embrasse tendrement. En « pénétrant dans la grotte et en descendant quelques marches, « on contemple cette antique maison de Joseph dans laquelle « la Vierge, à son retour de la fontaine, fut saluée par l'Archange. L'endroit précis où eut lieu l'Annonciation est marqué par une croix noire, incrustée dans une plaque de marbre blanc et placée sous l'autel. A droite, un petit édicule indique la place favorite de la Vierge ; à droite encore est « une petite chambre privée de lumière, dans laquelle, dit-on, « habita le Christ depuis le retour d'Égypte jusqu'à la mort « du Précurseur. »

En l'année 1192, l'évêque de Salisbury, dans un entretien qu'il eut avec Salahh ed-Dine, obtint de ce prince que deux prêtres latins fussent admis à célébrer l'office divin dans le Sanctuaire de l'Annonciation à Nazareth. L'évêque choisit lui-même les prêtres et les diacres destinés au service du sanctuaire (1).

En 1219, S. François d'Assise visita le Sanctuaire de l'Annonciation qui était encore dans l'église primitive. Le 25 mai de l'année 1251, S. Louis, roi de France, avec sa digne épouse Marguerite de Provence, vint de Séphoris à Cana en Galilée, de là au Mont Thabor et, le soir du même jour, il se rendit à Nazareth. Le lendemain, le St Roi assista à une messe célébrée à l'autel de l'Incarnation par Odon, évêque de Tusculum,

(1) Michaud, Bibliothèque des Croisades, II P. p. 724.

légal du St Siège, et y reçut la Ste Communion (1). En 1263, l'église de Nazareth fut renversée par Bibars-Ben-Dokdar.

Le 10 mai 1291, la maison où la Ste Vierge conçut le Sauveur du monde disparut de Nazareth et fut retrouvée à Tersate (Dalmatie), d'où, le 10 décembre 1294, elle fut miraculeusement portée à Récanati. Ensuite on la vit sur une montagne voisine, et enfin elle vint se fixer à Lorette, où elle est encore aujourd'hui en grande vénération. En 1894, on y a fêté le sixième centenaire de sa translation avec une pompe inaccoutumée.

## II. Eclaircissement concernant le Sanctuaire de l'Annonciation.

Pour que le lecteur puisse plus facilement se rendre compte de la disposition de la Ste Maison de Lorette et de la Ste Grotte de Nazareth qui composaient autrefois la demeure sacrée de la Ste Famille, rappelons d'abord ce que la tradition nous apprend à ce sujet, avant d'en donner la description.

1<sup>o</sup> TRADITION. — L'ancienne tradition rapporte que l'Archange Gabriel, au moment de l'Incarnation, se trouvait dans la maison qui est aujourd'hui à Lorette, tandis que l'Immaculée Vierge était dans l'endroit appelé depuis le St Lieu de l'Annonciation, endroit que nous allons visiter. Rien donc n'est plus juste que de vénérer le mystère de l'Incarnation dans ces deux sanctuaires à la fois : aussi ces paroles de S. Jean : (ici) *Le Verbe s'est fait chair* (S. Jean, ch. 1<sup>er</sup>) ; (hic) *Verbum caro factum est*, sont-elles inscrites à Lorette comme à Nazareth.

2<sup>o</sup> DESCRIPTION. — Comme on peut le voir encore aujourd'hui, les Orientaux ont toujours su tirer parti des montagnes et des rochers. Les uns s'y creusaient des grottes, quand ils ne les trouvaient pas toutes faites, et s'en servaient d'habitation ; d'autres fabriquaient des maisons aux abords mêmes des anfractuosités, et les appuyaient contre les rochers. Ce second système avait pour avantage d'obtenir plusieurs appartements sous un simple appentis. C'est dans une maison de ce genre qu'habitait la Très-Ste Vierge à Nazareth. La pièce ou construction, contiguë à la Ste Grotte actuelle, a 9 mètr. 55 cent. de long sur 4 mètr. 9 cent. de large.

La porte extérieure, ainsi qu'on peut s'en convaincre à Lorette,

(1) Geoffroy de Beaulieu, Vie de S. Louis. — Rainaldi, annales ann. 1251, N. 58, cité par M. l'abbé Verrier 2, p. 164. — M. de Vogüé, les Eglises de la Terre-Sainte, p. 351.

s'ouvrait du côté de l'O. entre le mur et le rocher où se trouve la Ste Grotte. C'est donc par cette porte qu'on entrait dans la première pièce de la Ste Maison. Cette première pièce est aujourd'hui la Ste Grotte ou Chapelle de l'Annonciation proprement dite. La communication entre cette chambre creusée dans le rocher et la maison proprement dite, qui est aujourd'hui à Lorette, était établie par une assez large baie. La Ste Vierge se trouvait de l'autre côté de cette baie, dans la pièce creusée dans le rocher (1), tandis que l'Archange se tenait dans la petite maison bâtie de main d'homme et appliquée au rocher. Rien d'étonnant donc que nous vénérons et la Maison qui est à Lorette et la Grotte qui est à Nazareth (2).

### III. Visite.

Le fond N. de cette Chapelle est occupé par l'

## AUTEL DE L'ANNONCIATION (M).

### I. Historique.

Cet autel marque le Lieu même où l'Archange annonça à Marie qu'elle serait la Mère du Sauveur.

### ÉVANGILE SELON S. LUC, CH. I.

..... 26. Au sixième mois, l'Ange Gabriel fut envoyé de Dieu dans une ville de Galilée appelée Nazareth,

27. A une vierge qu'avait épousée un homme nommé Joseph, de la maison de David; et le nom de la Vierge était Marie.

(1) Avant la translation miraculeuse de la Ste Maison de Lorette, le lieu qu'occupait la Ste Vierge au moment solennel de l'annonciation était, alors comme aujourd'hui, vénéral dans la chapelle contenue dans le rocher.

Relativement à ce fait nous lisons, dans deux pèlerinages accomplis en l'année 1265, ce qui suit: « Et d'icui (Safourieh) a une lieue à Nazareth. « Illeuques vint Nostre sire en la Vierge Marie, et y est le lieu où l'angele « li anunça, c'est assavoir en cave roche qui est dedenz l'eglise à main senestre, et en celui lieu, est faite une chapele en l'onor de Nostre Dame. »

Les lignes suivantes se trouvent, quatre pages plus loin, dans la même relation: « D'illeuques (de Safourieh) l'on vaît a Nazareth ou il i a une « lieu; et illeuques vint Nostre Seigneur Ihesu Crist en nostre dame Sainte « Marie, et là est le lieu où l'angele Gabriel l'anunça, ce est à savoir en « une quaverote qui est dedens l'eglise à la main senestre, et en celui « lieu si est faite une petite chapele. » (Voir les Pèlerinages pour aler en Jherusalem, p. 100).

(2) J'aime à exprimer mes sentiments de reconnaissance à M. l'abbé Leroy, curé de Péronne (Somme), pour le précieux concours qu'il m'a prêté dans mes études sur le Sanctuaire de l'Annonciation.

28. Or l'Ange étant entré où elle était, lui dit: Je vous salue, pleine de grâce; le Seigneur est avec vous; vous êtes bénie entre les femmes.

29. Lorsque Marie l'eût entendu, elle fut troublée de ses paroles et elle se demandait quelle pouvait être cette salutation.

30. Mais l'ange lui dit: Ne craignez point, Marie; vous avez trouvé grâce devant Dieu;

31. Voilà que vous concevrez dans votre sein, et que vous enfanterez un fils à qui vous donnerez le nom de Jésus.

32. Il sera grand, et sera appelé le Fils du Très-Haut, et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David, son père; et il régnera éternellement dans la maison de Jacob;

33. Et son règne n'aura point de fin.

34. Marie dit à l'ange: Comment cela se fera-t-il? car je ne connais point d'homme.

35. Et l'ange répondant lui dit: L'Esprit-Saint surviendra en vous, et la vertu du Très-Haut vous couvrira de son ombre; c'est pourquoi la chose sainte qui naîtra de vous sera appelée le Fils de Dieu.

36. Et voilà qu'Elisabeth, votre parente, a conçu elle aussi, un fils dans sa vieillesse; et ce mois est le sixième de la grossesse de celle qu'on appelle stérile;

36. Car rien n'est impossible à Dieu.

38. Alors Marie reprit: Voici la servante du Seigneur; qu'il me soit fait selon votre parole. Et l'ange s'éloigna d'elle....

### II. Etat actuel.

L'autel de l'Annonciation est en marbre fort simple, orné seulement d'un tableau moderne représentant l'ange s'adressant à Marie. Au-dessous de cet autel, on voit la Croix de Terre-Ste incrustée dans une pièce de marbre, à quelques centimètres au-dessus du sol; et sur la paroi du fond on lit ces mots: « *Hic Verbum caro factum est.* » Devant ce lieu sacré brûlent sans cesse des lampes en argent.

A gauche de l'autel (O.), on remarque une assez grande partie d'un

**Fût de colonne. (K).** — HISTORIQUE. On croit vulgairement que cette colonne marque l'endroit où se tenait la Très-Ste Vierge pendant qu'elle parlait à l'Ange. Mais ce n'est pas exact, puisque ce lieu est occupé par l'autel, ainsi que nous venons de le voir.

Après l'incendie de 1638, cette colonne fut brisée par les Mangrebins (Africains) qui pensaient y trouver un trésor; et depuis lors elle est restée suspendue.

ETAT ACTUEL. — Cette colonne est en granit; elle avait été

placée là pour soutenir la voûte de l'ancienne église. Elle dépassait la voûte de la Ste Grotte dans laquelle elle est restée si solidement fixée qu'elle ne menace pas encore de descendre. Au-dessous se trouve un autre fragment de fût, qu'on a posé là pour empêcher les visiteurs de heurter à leur insu la colonne engagée dans le plafond.

Auprès et au S. de ce fragment, se trouve un autre

**Fût de colonne enfermé (L).** — HISTORIQUE. Beaucoup de personnes croient que c'était ici la place occupée par l'ange Gabriel, pendant qu'il s'acquittait de la mission que Dieu lui avait confiée. Mais cette croyance ne me paraît pas justifiée : l'Envoyé du ciel se tenait en avant de ce lieu, c'est-à-dire, sur l'emplacement de la maison qu'on vénère aujourd'hui à Lorette.

**ETAT ACTUEL.** — La plus grande partie de l'emplacement de cette Ste Maison est occupée par la chapelle de l'Ange, comme on peut le voir sur le plan précédent, aux lettres AB et CD. Les deux premières lettres AB représentent l'emplacement de la Ste Maison; et les lettres CD indiquent les lignes de jonction des murailles de la Vénérable Chapelle avec le rocher des grottes. Cette Chapelle a deux autels: l'un est dédié à Ste Anne et à S. Joachim (H); l'autre à l'Archange Gabriel (G). Le premier est situé à droite en entrant dans la Chapelle, et l'autre à gauche.

De l'emplacement de la Ste Maison, ou chapelle de l'ange, on descend par deux marches (Y) dans la

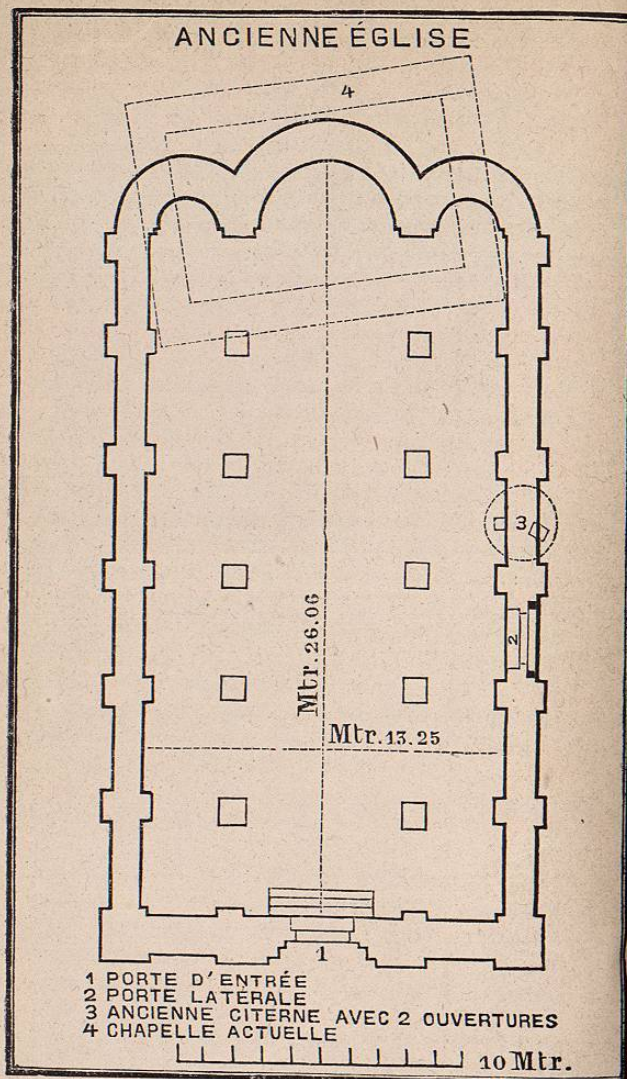
## STE GROTTES OU CHAPELLE DE L'ANNONCIATION (I)

### I. Historique. H

C'est en ce Lieu que se trouvait l'Immaculée Vierge au moment de l'Annonciation.

### II. Description.

La Ste Grotte, formant aujourd'hui la Chapelle de l'Annonciation, est entièrement creusée dans le rocher; elle a en moyenne 6 mètr. de long sur 2 mètr. et demi de large. En 1893, nous avons découvert, derrière le mur formant l'extrémité orientale de la Ste Grotte, une abside taillée dans le rocher. Autrefois cette abside avait été revêtue de mosaïques polychromes des plus fines; nous en avons trouvé des fragments remarquables.



Du côté de l'épître (à gauche) de l'autel de l'Annonciation, s'ouvre une porte (N.) par laquelle on entre dans la

**Chapelle de S. Joseph (O).** — DESCRIPTION. Cette chapelle est privée de lumière et n'a qu'un autel adossé à celui de l'Annonciation: cet autel est dédié à **S. Joseph fuyant en Egypte (P)**. Dans cette petite pièce, on remarque encore une partie de l'ancienne abside de la Grotte de l'Annonciation, creusée dans le rocher.

De cette Chapelle on monte, par un escalier de 13 à 14 marches (Q), dans une Grotte appelée vulgairement la

**Cuisine de la Ste Vierge (T).** — HISTORIQUE. Quoiqu'une pieuse légende appelle cette grotte la cuisine de la Ste Vierge, je ne sais réellement pas à quoi elle a pu servir.

Après avoir regagné la rue, on va voir, à l'extrémité N-E. de Nazareth et à la distance de 7 min. du couvent, la

**Fontaine de la Ste Vierge †.** — HISTORIQUE. D'après la tradition, c'est à cette fontaine que la Mère du Sauveur venait puiser de l'eau.

**ÉTAT ACTUEL.** — En 1867, on y bâti un petit monument sur les fondements d'un autre plus ancien depuis longtemps en ruine. Ce petit monument, pourvu de trois robinets, n'offre rien de remarquable. L'eau y arrive par un aqueduc; la source de cette eau, l'unique qui soit à Nazareth (1), est située à quelques mètres de là dans l'

**Eglise des Grecs non-unis.** — HISTORIQUE. Cette église en remplace une autre dont il est fait mention au VII<sup>e</sup> et VIII<sup>e</sup> siècle. Elle fut bâtie pour perpétuer une tradition d'origine grecque d'après laquelle la Ste Vierge, puisant de l'eau à cette source, y aurait été saluée une première fois par l'Archange Gabriel. Rentrée immédiatement dans sa maison, Marie y aurait eu une seconde apparition du Messager céleste et acquiescé aux volontés du Très-Haut.

On retourne ensuite sur ses pas jusqu'à ce qu'on rencontre, à gauche, une impasse dans laquelle on va voir, par la première porte à gauche, l'

**Atelier de S. Joseph † (2).** — HISTORIQUE. C'est là que

(1) Un petit suintement d'eau, dont autrefois on ne faisait aucun cas, vient d'être conduit, en 1890, près de l'entrée de la chapelle de Mensa Christi; un robinet le verse dans la rue en un filet si mince qu'il faut attendre une heure, au mois d'Octobre, pour obtenir cinq litres d'eau.

(2) S. Luc, II, 51.

S. Joseph avait son atelier, où il travaillait avec Jésus qui lui était soumis. Les premiers chrétiens élevèrent en ce St Lieu une assez grande église, mais elle fut renversée. Rebâtie par les Croisés et ruinée de nouveau, elle n'a jamais été reconstruite (1). Les Pères de Terre-Sainte achetèrent l'emplacement de cette église en 1754. La Chapelle qu'on y voit aujourd'hui fut élevée en 1859.

ETAT ACTUEL. — Cette Chapelle couvre les trois absides de l'ancienne église; on y célèbre les Sts Offices.

A la distance de 180 mètr. N.-O. du couvent franciscain et au commencement du bazar, se trouve l'église des Grecs catholiques. Cette église a été bâtie sur l'

#### Emplacement de l'ancienne synagogue de Nazareth.

— HISTORIQUE †. C'est dans cette Synagogue que le Sauveur interpréta une prophétie du prophète Isaïe. En l'entendant, les habitants de Nazareth furent très irrités; ils chassèrent Jésus hors de leur ville et le menèrent en un lieu élevé pour le précipiter du haut d'un rocher.

#### EVANGILE SELON S. LUC, CH. IV.

... 14. Et Jésus retourna en Galilée, par la vertu de l'Esprit, et sa renommée se répandit dans tout le pays.

15. Et il enseignait dans leurs Synagogues, et il était exalté par tous.

16. Il vint à Nazareth où il avait été élevé et il entra, suivant sa coutume, le jour du sabbat, dans la synagogue, et il se leva pour lire.

17. On lui donna le livre du prophète Isaïe; et l'ayant déroulé, il trouva l'endroit où il était écrit :

18. L'Esprit du Seigneur est sur moi; c'est pourquoi il m'a consacré par son onction et m'a envoyé pour évangéliser les pauvres, guérir ceux qui ont le cœur brisé,

19. Annoncer aux captifs leur délivrance, aux aveugles le recouvrement de la vue, rendre la liberté à ceux qu'écrasent leurs fers, publier l'année des miséricordes du Seigneur et le jour de la rétribution.

20. Ayant replié le livre, il le rendit au ministre, et s'assit. Et tous dans la Synagogue avaient les yeux attachés sur lui.

21. Or il commença à leur dire : C'est aujourd'hui que cette Ecriture que vous venez d'entendre est accomplie.

22. Et tous lui rendaient témoignage, et admirant les paroles de grâce qui sortaient de sa bouche, ils disaient : N'est-ce pas là le fils de Joseph ?

23. Alors il leur dit : Assurément vous m'appliquerez ce proverbe : Médecin, guéris-toi toi-même, et me direz : Ces grandes choses faites à Capharnaüm et dont nous avons oui parler, fais-les ici dans ta patrie.

(1) Quaresmius, t. II, p. 840.

24. Et il ajouta : En vérité, je vous dis qu'aucun prophète n'est accueilli dans sa patrie.

25. Je vous le dis en vérité, il y avait aux jours d'Elie beaucoup de veuves en Israël, lorsque le ciel fut fermé pendant trois ans et six mois et qu'il y eut une grande famine sur toute la terre :

26. Et Elie ne fut envoyé à aucune d'elles, mais à une femme veuve de Sarepta, dans le pays des Sidoniens.

27. Et il y avait en Israël beaucoup de lépreux au temps du prophète Elisée, et aucun d'eux ne fut guéri, mais seulement Naaman le Syrien.

28. En entendant ces paroles, ils furent tous remplis de colère dans la synagogue.

29. C'est pourquoi ils se levèrent, le poussèrent hors de la ville, et le menèrent au sommet du mont sur lequel leur ville était bâtie, pour l'en précipiter.

30. Mais Jésus, passant au milieu d'eux, s'en alla.

31. Et il descendit à Capharnaüm, ville de Galilée, et là il enseignait les jours de sabbat.

En 1741, les Pères de Terre-Ste achetèrent à un Musulman l'édifice qui, selon la tradition, couvrait l'emplacement de la Synagogue et le convertirent en Chapelle. A ce moment-là, il n'y avait aucun Grec catholique à Nazareth; mais cette même année, les Pères de Terre-Ste, avec la grâce de Dieu, convertirent au catholicisme 221 Grecs schismatiques de cette localité. Ce petit noyau s'accrut et devint assez considérable, en 1770, pour nécessiter la création d'une paroisse. Comme il n'y avait pas d'église, un décret de la Sacrée Congrégation de la Propagande permit à ce groupe de fidèles de disposer de notre Chapelle appelée la Synagogue.

ETAT ACTUEL. — Cette Chapelle, dont la voûte est à berceau brisé, appartient aujourd'hui aux Grecs catholiques. Ils viennent de racourcir considérablement ce sanctuaire afin de procurer à leur nouvelle église, bâtie à côté, une petite place libre.

Au S.-O. de la synagogue, à la distance d'un demi-kilomètre, on peut visiter une autre Chapelle appelée

**Mensa Christi.** — HISTORIQUE †. D'après la tradition (1), N.-S. J.-C. aurait pris un repas avec ses disciples après sa résurrection, là-même, sur un grand bloc de pierre qui servait de table; depuis lors cette pierre, qui est immense, a porté le nom de *Mensa Christi* (Table du Christ). Les premiers chrétiens enfermèrent cette Table dans un oratoire; mais ils n'en jouirent pas longtemps, car pendant de longs siècles on

(1) Quaresmius, t. II, p. 842.

le vit occupé par des musulmans. Un jour cependant cet oratoire tomba de vétusté; les Pères de Terre-Sainte alors l'achetèrent et y établirent un gracieux sanctuaire.

ÉTAT ACTUEL. — Ce Sanctuaire franciscain est de dimension restreinte. La plus grande partie du centre en est occupée par la pierre sacrée *Mensa Christi*.

DESCRIPTION. — Cette pierre est un bloc en calcaire tendre (nâri), d'une forme irrégulière: sa plus grande hauteur ne dépasse pas 1 mètre, tandis que sa largeur moyenne atteint jusqu'à 3 mètres.

FIN DE LA 1<sup>re</sup> SORTIE.

## 2<sup>me</sup> SORTIE.

### EXCURSION AUX ALENTOURS DE LA VILLE DE NAZARETH.

Renseignements. — On conseille aux pèlerins qui veulent visiter le lieu du Précipice, de faire usage de leurs montures, parce que cette excursion est fatigante, principalement pour le retour quand on le fait à pied. Il est vrai que les chevaux ne peuvent guère faire que la première partie du chemin, car pour la seconde, les hommes doivent même s'aider parfois de la main, toutefois on fait à cheval une bonne moitié de la route, et arrivées au point où elles ne peuvent plus passer, les montures attendent le retour des pèlerins, très heureux de les retrouver là.

Pour l'ascension de l'Ouéli Nabi-Ismaïl, ou Nabi-Saïd, le cheval est encore un bon auxiliaire.

#### SOMMAIRE.

Précipice. — Notre-Dame de l'Effroi. — Nabi-Ismaïl ou Nabi-Saïd.

#### Départ à cheval.

Indications. — Lorsqu'on sort de Nazareth pour aller au lieu du Précipice, on se dirige droit vers le S. en traversant la petite plaine où les Nazaréthains battent le blé. Ayant marché

10 min., on entre dans une petite gorge où l'on avance pendant 10 autres min., avant d'arriver à l'endroit où le chemin devient impraticable pour le cheval. On laisse alors sa monture entre les mains des moukres et l'on chemine, le mieux que l'on peut, le long d'un petit torrent à gauche, (rive droite) pour arriver, en 20 min., à une citerne taillée dans le rocher à droite sur le bord du chemin. De là, on monte avec précaution un petit sentier qui passe entre des cactus épineux, et l'on arrive à l'

**Endroit du Précipice** (Djabal el-Kafzeh). † — HISTORIQUE. C'est de ce Lieu que les Nazaréthains voulaient précipiter Notre-Seigneur.

Autrefois il y avait là une chapelle; plus bas il y avait aussi un couvent, mais son origine nous est inconnue. Tout ce que nous savons, c'est qu'au IX<sup>e</sup> et au X<sup>e</sup> siècle il y avait là huit moines.

ÉTAT ACTUEL. — Le Lieu du Précipice est situé au milieu d'une touffe de cactus, entre le petit torrent devenu assez profond et le rocher à pic. De la chapelle qui existait autrefois en ce St Lieu il reste encore l'abside, qui est à peine ébauchée dans le rocher, et quelques rares cubiques de son pavement en mosaïque. On y voit aussi le mur de soutènement du terrain qui lui servait d'assiette. Quant au couvent qui se trouvait autrefois à proximité, il en existe encore quelques ruines, mais insignifiantes. On appelle cet endroit *Kherbet Rechach*. On y trouve quelques misérables constructions.

Du Précipice on jouit d'un assez

**Beau coup d'œil sur la plaine d'Esdrelon.** — Du côté S. on remarque dans cette plaine qui est sillonnée par le célèbre Cison, les villages d'Afouleh et d'el-Fouleh dont j'ai déjà parlé, ainsi que Zeraïn près duquel nous avons passé en venant de Djenine. Un peu à gauche de cette direction, on voit le Petit Hermon dominé par l'Ouéli-Dâhhi, avec le village de Dâhhi, dans le col de la montagne, et Naïm sur le premier contre-fort N.

Ce coup d'œil jeté, on retourne sur ses pas pour monter à cheval et continuer le chemin dans la même direction, jusqu'à l'extrémité de la gorge où l'on prend le premier sentier à gauche. Après 4 min. de marche, on suit, du même côté, le sentier qui mène en 3 min. au sommet de la

**Colline de Notre-Dame de l'Effroi.** — HISTORIQUE. La tradition nous apprend que la Ste Vierge accourut jusqu'à cet

endroit, lorsqu'elle apprit qu'on voulait précipiter son Divin Fils. Cette colline était autrefois couronnée d'un couvent de Bénédictines dont l'église portait le vocable de N.-D. de l'Effroi.

En 1882, on ne voyait de cet ancien oratoire qu'une partie de l'abside, taillée dans le rocher. Les Pères de Terre-Sainte, propriétaires de ce St Lieu depuis des siècles, obtinrent de l'autorité locale l'autorisation de construire la chapelle qu'on y remarque aujourd'hui.

ÉTAT ACTUEL. — Cette chapelle solidement bâtie, mais simplement ornée, est placée sur le sommet de la colline; un autel en occupe le fond.

De cette colline on retourne en 10 min. à Nazareth, en suivant un sentier qui va au N.-O. Mais les pèlerins qui voudraient, afin de jouir d'une belle vue, atteindre le sommet de la montagne, sur la déclivité de laquelle Nazareth est bâtie et que domine l'Ouéli-Nabi-Said ou Nabi-Ismaïl, doivent, en arrivant dans le grand chemin, tourner à gauche pour prendre le premier sentier qui se présente à droite. Par ce sentier montant on se dirige vers l'O.; et à 8 min. de distance on passe, à gauche, devant le cimetière protestant. Avancé de 3 min. encore on laisse un sentier à droite, puis un autre à gauche, et l'on prend celui qui monte à travers les rochers vers le N.-N.-O. Au bout de 6 min., on prend à droite un petit sentier (le premier que l'on rencontre) et l'on arrive en 5 min. près de l'Ouéli Nabi-Said ou Nabi-Ismaïl. Là on jout d'un vaste et beau

**Panorama.** — On voit d'abord, à l'E.-S.-E., le Mont Thabor; au S. la plaine d'Esdréon avec le Petit Hermon; au S.-S.-E. le Mont Gelboé; au S. Zérahin (Jézrahël) et jusqu'à Djenine; au S.-O. la Chaîne du Carmel; au N.-O. Caïpha; au N.-N.-O. Séphoris et S. Jean-d'Acre; et enfin au N. la ville de Saphet.

**Retour au couvent franciscain.** — On retourne sur ses pas jusqu'au grand chemin. Là, on tourne à gauche et en 6 min. on arrive à Nazareth, puis au couvent franciscain qu'on a devant soi.

On rentre à Casa Nova.

FIN DE LA 2<sup>me</sup> SORTIE.

## Voyage de Nazareth à Tiberiade par le Thabor, et retour par Cana en Galilée.

En 3 jours, 6 étapes.

Nombre de jours.	MATIN.				SOIR.			
	Commencement de l'étape.	Heure de départ.	Longueur de l'étape.	Fin de l'étape et lieu du déjeuner.	Commencement de l'étape.	Heure de départ.	Longueur de l'étape.	Fin de l'étape et lieu où l'on passe la nuit.
1	Nazareth . . . .	7	7	H. M. 2,44	Thabor.			
2	Tiberiade . . . .	5	7	4	Angle N.-O. du Lac	2	12	Tiberiade.
		5	7	3,10	Captharnatum (1)	1,30	1	Tiberiade à Tiberiade et retour
3	Tiberiade . . . .	7	7	2,45	Aïn et-Tine (2)	2	3	
		5	8	4,40	Lobbieh.	1,30	3	Nazareth.
		5	6,30		Cana en Galilée.			
TEMPS NÉCESSAIRE POUR FAIRE LES VISITES COMPRISSES DANS CE VOYAGE.								
<b>MATIN.</b>								
Nombre de jours.	Noms des localités à visiter sur la route.		Noms des localités à visiter sur la route.					
	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.				
	Thabor . . . . .	1 00	Tiberiade . . . . .	0 30				
	Magdala . . . . .	0 5	Bains . . . . .	0 15				
	Behsaida . . . . .	0 15						
	Captharnatum . . . . .	0 10						
	Embouchure du Jourdain . . . . .	0						
<b>SOIR.</b>								

(1) Si l'on va directement de Tiberiade à l'angle N.-O. du Lac et qu'on revienne ensuite déjeuner à Captharnatum, on doit compter sur 5 h. de marche.

(2) Si l'on revient sur ses pas depuis l'angle N.-O. du Lac jusqu'à Aïn et-Tine, on compte 5 h. 50 min. de marche.